8. Direction 使用說明

PhyllanPLUS® is the purified form of a 100% herbal formula containing Herba Phyllanthus, Radix Astragali, Radix Notoginseng and other herbs specially selected according to traditional Chinese medical theories. The preparation has been shown effective in helping hepatitis patients. The capsules contain brown powder with sweet and slightly bitter tastes.

PhyllanPLUS® in Hong Kong Shantou University & Guangzhou Chinese Medicine University & Chinese Medicine Research Institute have cooperated on research on the anti- 
乙型肝炎天然保健产品。

Effects 疗效作用

According to the theories of traditional Chinese medicine, chronic hepatitis is caused by the retention of "damp-heat" (pathogens), weakening of "pei" functions (vital energy) and "blood stasis". PhyllanPLUS® is specifically designed to balance these body functions. Herba Phyllanthus is the principal herb with effects on "calming" liver functions, and clearing "damp-heat" and toxins. Radix Notoginseng promotes blood circulation and cleans up "blood stasis". Radix Astragali strengthens "pei" energy and functions. Other herbs are added to balance the actions of these main ingredients.

中醫認為:慢性乙型肝炎因於『邪毒未清（毒）、氣血凝滯（淤）和脾氣鬱結（虛）』之病。本品以主藥下濟善性苦寒、有『平肝疏熱、利湿解毒』之功;補以三七活血化瘀、清 痰通脈;黃耆健脾補氣、扶正固本。各味中藥經現代製藥工藝提取、製成膠囊劑療。切 中醫藥治慢性乙型肝炎『排毒』、「去瘀」、「補虛」之要旨。

3. Effect on hepatic fibrosis

In experimental liver cirrhosis in rats, PhyllanPLUS® reduces collagen fiber and hydroxyproline contents of animal livers.

抗肝纖維化作用

在動物實驗中，減輕肝細胞變病(肝脂肪變、肝細胞壊死、後小葉形成等)，減少纖維
胃囊蛋白含量，減輕肝纖維化程度。

PhyllanPLUS® has been proven to be as effective as the commercially available chemical drugs in treating both acute and chronic hepatitis B without causing any detectable side effect.

PhyllanPLUS® for treating hepatitis. It is used to treat patients with acute or chronic cases of hepatitis B, HBV carriers and liver cirrhosis.

Main ingredients: Herba Phyllanthus, Radix Notoginseng, Radix Astragali

Indications Hepatitis patients should first seek doctor's advice. PhyllanPLUS® is used to treat patients with acute or chronic cases of hepatitis B, HBV carriers and liver cirrhosis.

適 應 症 慢性乙型肝炎、肝硬化、急性病毒性肝炎、肝硬化病人用本品外，需用綜合治療措施。

Direction Swallowed with warm water.

Adults: 3 times daily, each time 4 capsules.

Children: 3-6 years 1 capsule each time, 7-10 years 2 capsules each time, 11-15 years, 3 capsules each time, 3 times daily.

劑量用法 溫開水沖服。成人每次4粒，每日3次。兒童3-6歲每次1粒，7-10歲每次2粒，11-15歲每次3粒，每日3次。服藥6個月為一療程。

Side effects There is no side effect with the normal recommended doses. Heavy metals and residual insecticides complies with WHO standards.

毒副作用 酵母等細菌與病毒含量合乎世界衛生組織標準。

Specification 84 capsules per bottle for one week's use in each bottle. Each capsule contains 0.5 g purified powder.

規 格 每瓶84粒，每瓶重量，每粒含純藥粉0.5克。

Storage Stored in a cool dry place in sealed bottles.

效 期 Use within two years from manufacturing date.

Expiry 出廠日後二年，效期應以標籤為準。